

MK1-Titel Nr.1

1393



1393. **Helgoland**, ein Akkordeon-Titel von der James Last-CD Paradiso, entstand 1984, also zwei Jahre später nach "Biscaya" und geht stylistisch genau in die gleiche Richtung - der einzige Unterschied ist die etwas andere Orchestrierung, denn offenbar hat es in diesen zwei Jahren dazwischen mehr "Synthe-Klänge" in der Musik allgemein gegeben - und da hatte James Last immer sofort reagiert: Die Einleitung spielt ein Synthesizer in der sehr tiefen Lage ist jedoch sehr deutlich vom Bass zu unterscheiden. In den 1980ern sind ja noch die Analog-Synthes gefragt - heutzutage ist allerdings alles digital und so wird hier der Spieler auf lange Suche gehen müssen, um den adäquaten Sound zu finden. So erging es auch mir: nach stundenlangem Experimentieren fand ich dann heraus, dass eine einfache, digitale "Steel-Guitar" aus dem GM-Bereich (Nr.26) "fast" genau so klingt!

1394



1394. **Albeniz-Tango** von Isaak Albeniz in Version CLAUDIA HIRSCHFELD-CD "Mein Spanien". Sie bezeichnet dieses Werk schlicht mit dem Original-Titel „Tango in D“. Wenn es stimmen würde, hätte ich es übernommen! Aber, sie spielt es in Bb-Dur - und da ich ja sowieso auch eine C-Dur Version anbieten möchte - ist die MWP-Titel-Bezeichnung bei mir neutral gehalten: ALBENIZ-TANGO! Claudias Version ist jedoch ganz anders aufgebaut: Sie spielt es hauptsächlich als Trompeten-Stück in relativ langsamem Beat mit 80 BPM. - und mixt in verschiedenen Parts die Strings mit Gitarre drunter. Ihre Einleitung ist sehr fantasievoll und klingt „echt Spanisch“! Ihre Bb-Dur-Version klingt gut - und ich machte dazu vollkommen identisch auch eine „leichte“ C-Dur-Version 1.

MK2-Titel Nr.2

1395



1395. **In der Nacht ist der Mensch nicht gern alleine.** Unvergeßliche Schlager und Melodien aus der großen Zeit des Tonfilms sind mit dem Namen Franz Grothes (1908-1982) verbunden - und das Lied „In der Nacht ist der mensch nicht gern alleine“ ist genau so innig verbunden mit Marika Röck. So schrieb der Film-Kurier im Jahre 1939: „Etwas hat sie dabei der amerikanischen Konkurrenz voraus: den burschikosen Schalk im Nacken, den sprudelnden Charme und nicht zu vergessen: Paprika im Blut.“ Der Melodie-Film DIE FRAU MEINER TRÄUME aus dem Jahr 1944 erzielte bei Herstellungskosten von 2,3 Mio. RM (Reichsmark) in nur drei Monaten Einnahmen von rd. 8 Mio. RM. Die Vers.2 ist das vollgriffige K.-Wunderlich-Original in C mit Modulation nach A. Die Vers.1 ist zweistimmig und verbleibt in C-Dur ganz.

1396



1396. **Vivaldi: Der Sturm.** "Die vier Jahreszeiten" (italienisch Le quattro stagioni) heißt das wohl bekannteste Werk Antonio Vivaldis. Es handelt sich um vier Violinkonzerte mit außer-musikalischen Programmen; jedes Konzert porträtiert eine Jahreszeit. Seine Erfahrung als virtuoser Geiger erlaubte ihm den Zugriff auf besonders wirkungsvolle Spieltechniken. Der Sturm ist der dritte Satz des Konzertes „Sommer“. Das Tongemälde des Gewitters im letzten Satz besteht auf einer rein musikalischen Ebene nur aus virtuosen Tonleitern, Akkordbrechungen und Tonrepetitionen. Angelehnt ist diese Disco-Version an "Amadeus Quartett" und "2 Cellos" und an die Original-Partitur, welche von Joel Martinez mit Rhythmus versehen wurde. Die Vers.2 ist das G-Moll-Original (sehr schwer!) und dazu eine sehr vereinfachte Vers.1 in A-Moll für Keyb. und Orgel.



MK1-Titel Nr.1

1393



**1393 Helgoland**, an accordion title from the James Last-CD Paradiso, was written in 1984, two years later after "Biscaya", and stylistically goes in exactly the same direction - the only difference is the slightly different orchestration, because obviously there were more "synthetic sounds" in the music in between these two years - and James Last always reacted immediately: The introduction is played by a synthesizer in the very low register, but it can be clearly distinguished from the bass. In the 1980s the analog synths were still in demand - but nowadays everything is digital and the player will have to go on a long search to find the adequate sound. So it happened to me: after hours of experimenting I found out that a simple, digital "steel guitar" from the GM range (No.26) sounds "almost" the same!

1394



**1394th Albeniz-Tango** by Isaak Albeniz in version CLAUDIA HIRSCHFELD-CD "My Spain". She simply refers to this work with the original title "Tango in D". If it was true, I would have taken it over! But, she plays it in Bb major - and since I would like to offer a C major version anyway - the MWP title name is kept neutral for me: ALBENIZ-TANGO! But Claudia's version is completely different: She plays it mainly as a trumpet piece in a relatively slow beat with 80 BPM. - and mixes in different parts the strings with guitar underneath. Her introduction is very imaginative and sounds "really Spanish"! Your Bb major version sounds good - and I made a "light" C major version 1 completely identical.

MK2-Titel Nr.2

1395



**1395: In the night man does not like to be alone.** Unforgettable hits and melodies from the great era of sound film are associated with the name Franz Grothes (1908-1982) - and the song "In der Nacht ist der mensch nicht gern alleine" is just as closely associated with Marika Röck. As the Film-Kurier wrote in 1939: "She has something ahead of the American competition: the boyish mischief in her neck, the bubbling charm and not to forget: Peppers in the blood". The melodic film DIE FRAU MEINER TRÄUME (The Woman Of My Dreams) from 1944, with production costs of 2.3 million RM (Reichsmark), generated revenues of about 8 million RM in just three months. Vers.2 is the fully gripped K. Wunderlich original in C with modulation to A. Vers.1 is in two voices and remains in C major throughout.

1396



**1396 Vivaldi: The Storm.** "The Four Seasons" (Italian: Le quattro stagioni) is probably the most famous work by Antonio Vivaldi. It consists of four violin concertos with extra-musical programmes; each concert portrays a season. His experience as a virtuoso violinist gave him access to particularly effective playing techniques. Der Sturm is the third movement of the concerto "Sommer". The tone painting of the thunderstorm in the last movement consists on a purely musical level only of virtuoso scales, chord breaks and tone repetitions. This disco version is based on "Amadeus Quartett" and "2 Cellos" and on the original score, which was provided with rhythm by Joel Martinez. Verse 2 is the G minor original (very heavy!) and a very simplified verse 1 in A minor for keyboard and organ.